

Bruselj, 18. junij 2026
(OR. en)

10854/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0170 (NLE)

ECOFIN 854
UEM 282
FIN 921
ECB
EIB

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	18. junij 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 312 final
Zadeva:	Predlog IZVEDBENI SKLEP SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 312 final.

Priloga: COM(2026) 312 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.6.2026
COM(2026) 312 final

2026/0170 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

**o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za
okrevanje in odpornost za Ciper**

{SWD(2026) 169 final}

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost¹ in zlasti člena 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je Ciper 17. maja 2021 predložil nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu predlagala pozitivno oceno. Svet je 28. julija 2021 odobril pozitivno oceno z izvedbenim sklepom² (v nadaljnjem besedilu: Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021). Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 je bil spremenjen z izvedbenimi sklepi Sveta z dne 8. decembra 2023³, 16. julija 2024⁴, 21. januarja 2025⁵, 20. junija 2025⁶ in 12. decembra 2025⁷.
- (2) Ciper je 29. maja 2026 Komisiji podal utemeljeno zahtevo za predlog spremembe Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241 z utemeljitvijo, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče izvesti. Ciper je na podlagi tega predložil spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

Spremembe na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Spremembe načrta za okrevanje in odpornost, ki jih je Ciper predložil zaradi objektivnih okoliščin, se nanašajo na 54 ukrepov.
- (4) Ciper je pojasnil, da petih ukrepov delno ni več mogoče izpolniti zaradi pomanjkanja povpraševanja. To zadeva ukrepe C2.1I9 Zaščita pred požari, C2.2I1 Izvajanje projektov trajnostne mobilnosti v mestih in ukrepov za izboljšanje dostopnosti,

¹ UL L 57, 18.2.2021, str. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

² Glej dokumenta: ST 10686/21 INIT, ST 10686/21 ADD 1.

³ Glej dokumente: ST 15571/23 INIT, ST 15571/23 ADD 1, ST 15571/23 ADD 1 COR 1.

⁴ Glej dokumenta: ST 11806/24 INIT, ST 11806/24 ADD 1.

⁵ Glej dokumenta: ST 17052/24 INIT, ST17052/24 ADD 1.

⁶ Glej dokumenta: ST 9585/25 INIT, ST 9585/25 ADD 1.

⁷ Glej dokumenta: ST 15743/25 INIT, ST 15743/25 ADD1.

C3.4I6a Obnova in oživitev notranjega mesta Nikozije, C5.1R4 Digitalna preobrazba šolskih enot za podpiranje digitalnih spretnosti in spretnosti, povezanih z izobraževanjem na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike, ter C6.1I6 Razširjeni ukrep: Tematski program financiranja raziskav in inovacij za zeleni prehod. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (5) Ciper je pojasnil, da treh ukrepov delno ni več mogoče izvesti zaradi nepričakovanih zamud pri izvajanju. To zadeva ukrepe C1.1I5 Gradbena dela in nova oprema v ciprskih državnih bolnišnicah, C3.4I5 Pametna mesta in C5.1R2 Nov sistem ocenjevanja učiteljev in šol. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ciper je pojasnil, da petih ukrepov delno ni več mogoče izvesti zaradi tehničnih težav pri izvajanju. To zadeva ukrepe C1.1I7 Sistem javnega opozarjanja za operacije v izrednih razmerah, C3.4R9 Digitalna preobrazba sodišč, C3.5R4 Digitalni sistem za izmenjavo podatkov in zagotavljanje storitev kreditnega točkovanja, C3.5R9 Digitalizacija pobiranja davkov in C4.2I2 Digitalizacija ciprskega pristaniškega organa. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ciper je pojasnil, da enega ukrepa delno ni več mogoče izvesti zaradi višje sile. To zadeva ukrep C3.1R3 Genetska izboljšava ciprske populacije ovc in koz. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenega ukrepa. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ciper je pojasnil, da je bil en ukrep spremenjen v prid izvajanju očitno boljše alternative, da bi se dosegla njegova prvotna ambicija. To zadeva ukrep C2.1R1 Okoljski davek. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenega ukrepa. Ker navedene okoliščine upravičujejo spremembo ukrepov, bi bilo treba Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 ustrezno spremeniti.
- (9) Ciper je pojasnil, da je bilo 36 ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, ki omogočajo zmanjšanje upravnega bremena in poenostavljajo Izvedbeni sklep Sveta, pri čemer pa vseeno dosegajo cilje navedenih ukrepov. To zadeva ukrepe C1.1R1 Nacionalni center za klinične dokaze in izboljšanje kakovosti; C2.1I1 Naložbe v varčevanje z energijo v MSP in neprofitnih organizacijah; C2.2I2 Vzpostavitev infrastrukture za elektromobilnost; C2.3I2 Čistilne naprave za vodo; C2.3I4 Pametno upravljanje vodnih in kanalizacijskih omrežij; C2.3I5 Ukrepi za boj proti poplavam in zbiranje vode; C2.3I6 Projekti vodne varnosti; C3.1R1 Prehod kmetijskih praks iz 20. v 21. stoletje z vlaganjem v nacionalni center odličnosti na področju kmetijske tehnologije; C3.1I6 Shema za podporo proizvodnji podjetij v kmetijskem sektorju; C3.1I8 Dodana vrednost turizma; C3.1I9 Krožno gospodarstvo v hotelih; C3.1I10 Obogatitev turizma; C3.1R4 Krožno gospodarstvo; C3.1I11 Razširitev ciprske mreže zelenih točk; C3.2R1 Nacionalna raziskovalna in inovacijska politika; C3.3R2 Podpiranje mehanizma za pospešeno aktiviranje podjetij; C3.3R4 Ustanovitev nacionalne agencije za promocijo; C3.4R1 Podpora delovanju javne uprave; C3.4R4 Digitalizacija javnega naročanja; C3.4I3 Vozlišče za modeliranje ekonomskih politik; C3.4R7 Konsolidacija mestnih zemljišč; C3.4I4 E-sistem za izdajanje gradbenih dovoljenj; C3.5R8 Okrepitev nadzora nad zavarovalnimi in pokojninskimi skladi; C3.5R10 Odpravljanje agresivnega davčnega načrtovanja; C3.5I2 Posodobitev carinskega in elektronskega plačilnega sistema; C4.2R1 Tovarna digitalnih storitev; C4.2R3 Digitalizacija policijskih postopkov (Digipol); C4.2I1 Digitalizacija

ministrstev/služb na centralni ravni države; C5.1R3 Postopno podaljšanje brezplačnega obveznega predšolskega izobraževanja od četrtega leta dalje; C5.1R5 Akcijski načrt za e-spretnosti – Izvajanje posebnih ukrepov; C5.2R2 Prožne delovne ureditve v obliki dela na daljavo; C5.2I2 Ustanovitev večnamenskih centrov in centrov za varstvo otrok; C5.2I3 Vzpostavitev struktur na domu za ljudi, ki potrebujejo dolgotrajno oskrbo; C5.2I4 Centri za otroke v občinah; C5.2I5 Gradnja dveh vzorčnih šol za izobraževanje oseb s posebnimi potrebami in C5.2R1 Reforma sistema socialnega zavarovanja in prestrukturiranje storitev socialnega zavarovanja. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (10) Po znižanju ravni izvajanja ukrepov v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2021/241 je Ciper zaprosil, da se sredstva, sproščena z znižanjem ravni njihovega izvajanja, uporabijo za zvišanje ravni izvajanja treh ukrepov. To zadeva ukrepe C2.1I2 Obnovljivi viri energije in individualni ukrepi za energijsko učinkovitost v stanovanjih ter boj proti energetske revščini v gospodinjstvih z ranljivimi odjemalci električne energije, C2.2I3 Pospešitev uporabe električnih vozil in C6.1I1 Razširjeni ukrep: obnovljivi viri energije in posamezni ukrepi za energijsko učinkovitost stanovanj. Na podlagi tega je Ciper zaprosil za zvišanje ravni izvajanja treh ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

Porazdelitev mejnikov in ciljev

- (11) Porazdelitev mejnikov in ciljev po obrokih bi bilo treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe načrta za okrevanje in odpornost in okvirna časovnica, ki jih je predložil Ciper.

Ocena Komisije

- (12) Komisija je ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.

Obravnavanje vseh ali pomembnega dela izzivov, opredeljenih v specifičnih priporočilih za državo

- (13) V skladu s členom 19(3), točka (b), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.2, k navedeni uredbi se pričakuje, da bo spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost prispeval k učinkovitemu obravnavanju vseh ali pomembnega dela izzivov (ocena A), opredeljenih v zadevnih specifičnih priporočilih za Ciper, vključno z njihovimi fiskalnimi vidiki, ali izzivov, opredeljenih v drugih ustreznih dokumentih, ki jih je Komisija uradno sprejela v okviru evropskega semestra.

Prispevek k ciljem REPowerEU

- (14) V skladu s členom 19(3), točka (da), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.12, k navedeni uredbi se pričakuje, da bo poglavje REPowerEU v veliki meri (ocena A) učinkovito prispevalo k energetske varnosti, diverzifikaciji oskrbe Unije z energijo, povečanju uporabe energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti, povečanju zmogljivosti za shranjevanje energije ali potrebnemu zmanjšanju odvisnosti od fosilnih goriv pred letom 2030.
- (15) Splošna ambicija poglavja REPowerEU se ohrani. En ukrep je bil nekoliko zmanjšan zaradi pomanjkanja povpraševanja, drug ukrep, s katerim se spodbujajo obnovljivi viri energije, pa je bil razširjen, zato poglavje v veliki meri učinkovito prispeva k energetske varnosti, diverzifikaciji oskrbe Unije z energijo, povečanju uporabe energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti ter zmanjšanju odvisnosti od fosilnih

goriv pred letom 2030. Zato spremenjeni načrt učinkovito prispeva k ciljem iz člena 19(3), točka (da).

Prispevek k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo

- (16) V skladu s členom 19(3), točka (e), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.5, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo, ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo podnebne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 43,30 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ter 94,18 % skupnih ocenjenih stroškov ukrepov iz poglavja REPowerEU, izračunano v skladu z metodologijo iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2021/241. V skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2021/241 je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost skladen z informacijami iz nacionalnega energetskega in podnebnega načrta za obdobje 2021–2030.
- (17) V skladu s členom 19(3), točka (e), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.5, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri prispevajo k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo, ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo, ter k doseganju podnebnih ciljev Unije za leto 2030 ob hkratnem izpolnjevanju cilja EU glede podnebne nevtralnosti do leta 2050. Pozitivna ocena prispevka k zelenemu prehodu iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 20. julija 2021 ostaja veljavna. Medtem ko je bil en ukrep v zvezi z zelenimi projekti na področju raziskav in inovacij nekoliko zmanjšan, je bil en ukrep v zvezi z električnimi vozili razširjen, kar pomeni povečanje za 2,79 %, tako da spremenjena ukrepa ne vplivata na splošno ambicijo načrta v zvezi z zelenim prehodom.

Prispevek k digitalnemu prehodu

- (18) V skladu s členom 19(3), točka (f), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.6, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k digitalnemu prehodu ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo digitalne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 29,15 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, izračunanih v skladu z metodologijo iz Priloge VII k navedeni uredbi. Spremembe ciprskega načrta za okrevanje in odpornost pomenijo neto zmanjšanje skupnega prispevka k digitalnemu cilju načrta za 2,93 %. Vendar spremenjeni ukrepi ne vplivajo na splošno ambicijo načrta v zvezi z digitalnim prehodom.
- (19) V skladu s členom 19(3), točka (f), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.6, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri prispevajo k digitalnemu prehodu ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Pozitivna ocena prispevka k digitalnemu prehodu iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 20. julija 2021 ostaja veljavna.

Ocena stroškov

- (20) V skladu s členom 19(3), točka (i), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.9, k navedeni uredbi je utemeljitev v spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost o znesku ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost v srednji meri (ocena B) razumna in verjetna, skladna z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmerna s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.
- (21) Glede na predložene informacije je iz ocene ocenjenih stroškov za obstoječe ukrepe, za katere je bila potrebna nova ocena stroškov zaradi sprememb, razvidno, da je večina

stroškov razumnih in verjetnih. Spremembe ocen stroškov so bile upravičene, sorazmerne s spremenjenimi cilji ter podprte s podrobnimi izračuni in dokazi, zato se raven razumnosti in verjetnosti teh ocen stroškov v primerjavi s prvotnim načrtom za okrevanje in odpornost ni spremenila. Poleg tega je znesek ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost skladen z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmeren s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.

Druga merila za ocenjevanje

- (22) Komisija meni, da spremembe, ki jih je predložil Ciper, ne vplivajo na pozitivno oceno načrta za okrevanje in odpornost iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper v zvezi z njegovo ustreznostjo, uspešnostjo, učinkovitostjo in skladnostjo glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3), točke (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) in (k).

Pozitivna ocena

- (23) Potem ko je Komisija pozitivno ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost z ugotovitvijo, da zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k njej določiti reforme in naložbene projekte, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost, ustrezne mejnike, cilje in kazalnike ter znesek, ki ga Unija da na voljo za njegovo izvajanje.

Finančni prispevek

- (24) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Cipra znašajo 1 022 123 510 EUR. Ker je znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost višji od posodobljenega najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Ciper, bi moral finančni prispevek, določen v skladu s členom 4a Uredbe (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ ter členom 20(4) in členom 21a(6) Uredbe (EU) 2021/241, ki je dodeljen za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost Cipra, znašati 1 020 223 681 EUR. Zato finančni prispevek, ki je na voljo Cipru, ostaja nespremenjen.
- (25) Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Prilogo k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 28. julija 2021 v celoti nadomestiti.
- (26) Ta sklep ne bi smel posegati v izid postopkov v zvezi z dodeljevanjem sredstev Unije v okviru katerega koli programa Unije poleg mehanizma za okrevanje in odpornost ali v postopke v zvezi z izkrivljanjem delovanja notranjega trga, ki se morda izvajajo, zlasti na podlagi členov 107 in 108 Pogodbe. Ne razveljavlja zahteve, da države članice Komisiji na podlagi člena 108 Pogodbe prigrasijo primere morebitne državne pomoči –

⁸ Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobritev ocene načrta za okrevanje in odpornost

Ocena spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Cipra na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri.

Člen 2

Spremembe

Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper se spremeni:

Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Naslovnik

Ta sklep je naslovljen na Republiko Ciper.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica